

**Olivier Tourenc**

19 rue Sainte  
13001 Marseille  
T-F 04 91 54 71 36

HYPERLINK mailto:Olivier.tourenc@wanadoo.fr [Olivier.tourenc@wanadoo.fr](mailto:Olivier.tourenc@wanadoo.fr)

**Monsieur le Capitaine du  
Port**

Capitainerie du Port  
16 quai de la douane  
29200 Brest

Marseille, le 7 juillet 2003

**Demande d'autorisation de naviguer**

Monsieur le Capitaine,

Je me permets de vous adresser une demande d'autorisation de naviguer dans le port de Brest dans le cadre de ma participation en tant qu'artiste plasticien aux Jeudis du port le 21 août prochain.

L'intervention que je propose est l'ouverture d'une petite ligne maritime entre le plan incliné du 1<sup>er</sup> éperon qui se trouve côté 1<sup>er</sup> bassin et le ponton des pompiers qui est lui dans le 2<sup>ème</sup> bassin. Par la mairie qui est entrée en contact avec eux, j'ai l'autorisation des pompiers pour l'usage de leur ponton. Elle sera ouverte le 21 août de 19 à 22 h.

Le navire utilisé est un navire de charge homologué pour une navigation en 5<sup>ème</sup> catégorie, *L'abrestoise*, immatriculée à Brest. Il s'agit d'un petit navire de 0.54 Tx d'un type particulier que j'utilise dans mon travail.

Il est prévu en ouverture de la ligne un baptême et une mise à l'eau devant la criée. Nous avons l'autorisation pour la Crie de messieurs Jean-Pierre Kerval et Ronan Floch.

Je joins une vue de l'embarcation ainsi qu'un plan.

Restant à votre disposition pour tout renseignement complémentaire, je vous prie de bien vouloir agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

### **Navire de charge L'abrestoise :**

En référence au règlement technique annexé à l'AM du 23.11.1987 modifié ( division 222 - navires de charges de jauge brute inférieure à 500 ), de l'article 55/V du décret du 30.08.1984 modifié, et complémentirement à l'article 22-2.08 § 2de référence, en faisant application des articles 227-2.03 § 1 et 2, 227-2.04 et 211-1.02 § 8.2.3 relatifs à la flottabilité et la stabilité des "navires de pêche non pontés" ainsi qu'à la stabilité des navires à passagers effectuant une navigation en 5ème catégorie, la CSN de Brest délivre les titres de sécurité suivants :

- Permis de navigation pour une navigation de **5ème catégorie** : zone abritée du port de Brest ou zones définies par arrêté du Directeur régional des Affaires Maritimes (décret du 30.08.1984).

- Conditions d'exploitation, dont mention seront portées au permis de navigation, limitées comme suit :

- hauteur significative de vague : < 0.50 m - effectif : 1 matelot-patron - chargement maximum autorisé : 0.171 T, équipage inclus - passager autorisé : 1, navire sans fret - navigation : jour uniquement.**

Extension à une 4ème catégorie limitée accordée par le Chef de Centre de Sécurité géographiquement compétent ( art. 222-1.03 ), à défaut de zones de 5ème catégorie définies et sur demande de l'armateur.

### **Sécurité / Armement :**

- Réserves de flottabilité : **289 litres de mousse** à cellules fermées dans caissons étanches.

- Assèchement : **pompe manuelle fixe** de 0.85 l/cycle - diamètre 38 mm.

- Prévention incendie : **extincteur à poudre ABC** de 2 kg.

- Sauvetage : - **2 brassières de sauvetage type professionnel**, homologation référencée - Wheel Mark.

- **1 bouée couronne avec un feu à retournement**, homologations référencées - Wheel Mark.

- **engin collectif de sauvetage pour deux personnes.**

- Hygiène habilité : 1 nécessaire à pansements.

- Protection des travailleurs : 1 rambarde de protection contre les chutes à la mer, hauteur 20 cm minimum.

- Armement :

- **1 compas de route - 1 sonde à main - 3 fusées à parachute**, homologation référencée à la Wheel Mark - **1 lampe torche étanche - 1 pavillon national + pavillon N et C - 1 aviron - 1 filin de remorque - 1 ligne de mouillage - 1 annuaire des marées - 1 jeu de cartes marines** de la zone fréquentée.

### **Caractéristiques :**

Type du navire : **Navire de charge**  
Port d'immatriculation : **Brest**  
Catégorie de navigation : **5ème cat.**  
Jauge Brute : **0.54 Tx.**  
Longueur hors tout : **2.54 m**  
Largeur : **1.30 m**

Creux : **0.55 m**  
Coque : **CTBX**  
Poids lège : **133 kg**  
Poids pleine charge : **304 kg**  
Puissance totale : **3.6 kw**  
Vitesse en service : **7 nœuds**





### Extrait Kbis

## IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait au 10 Avril 2003

### IDENTIFICATION

**Dénomination sociale :** MESSAGERIES MARITIMES ARMOIRE BATEAU  
**Stigle :** MMAB  
**Numéro d'identification :** 438 156 945 R.C.S. MARSEILLE  
**Numéro de gestion :** 2001 B 01432  
**Date d'immatriculation :** 14 Juin 2001

### RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE

**Forme juridique :** société à responsabilité limitée  
**Au capital de :** 8 000,00 Euros  
**Adresse du siège :** 19 RUE SAINTE 13001 MARSEILLE  
**Durée de la société :** Jusqu'au 14 JUN 2100  
**Date d'arrêtés des comptes :** 31 Décembre  
**Constitution - Dépôt de l'acte constitutif :** Au Greffe du Tribunal de Commerce de MARSEILLE  
le 14 Juin 2001 sous le numéro 006156  
**Publication :** LA MARSEILLAISE du 19 Juin 2001

### ADMINISTRATION

**Gérant :** Monsieur TOURENC OLIVIER  
né(e) le 02/09/1964 à SALON DE PROVENCE 13300  
de nationalité Française  
demeurant 19 RUE SAINTE 13001 MARSEILLE

### RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE COMMERCIALE

**Origine de la société :** cette société se constitue  
**Origine du fonds :** création d'un fonds de commerce  
**Activité :** Mise en place et exploitation de lignes maritimes commerciales pour le transport de passager et de fret  
**Adresse de l'établissement principal :** 19 RUE SAINTE 13001 MARSEILLE  
**Début d'exploitation le :** 14 Juin 2001  
**Mode d'exploitation :** exploitation directe

Extrait délivré à MARSEILLE, le 11 avril 2003 sur 1 page(s)

Le Greffier,

RN

Fin de l'extrait



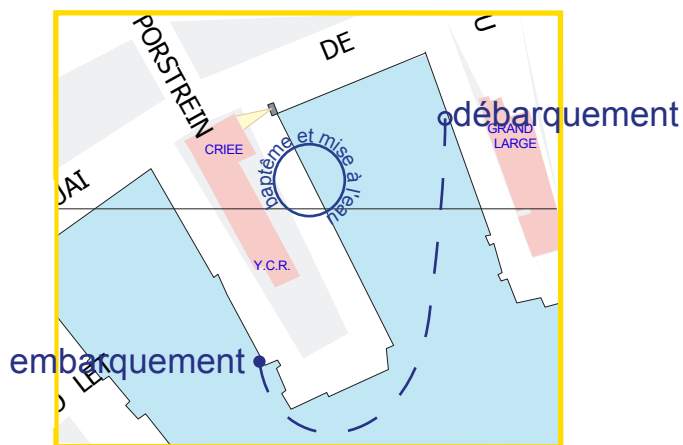
## DESSERTTE DU JEUDI .... CRIÉE DE BREST ....

Lors de la soirée de clôture des **Jeudis du port** organisés par la ville de Brest, **Olivier Tourenc**, artiste plasticien présente deux aspects nouveaux de son travail : **l'ouverture de la première ligne maritime en armoire bateau** et **la projection de photos réalisées en collaboration avec Steffen Rault**.

## la première ligne maritime en armoire bateau :

Aboutissement de trois années de démarches administratives, ce projet a nécessité la constitution d'une sarl de transport maritime, les **Messageries Maritimes Armoire Bateau** et la conception d'une armoire bateau d'un nouveau type. Deux projets différents ont été menés conjointement, l'un sur Brest à conduit à la réalisation et à l'homologation de **L'abrestoise** en 2003, alors qu'à Marseille, le second projet dont l'étude technique est close aboutira prochainement à la construction de **l'abmm**. Sans déroger aux tailles et aux formes du meuble, ces nouvelles armoires bateaux accèdent à l'homologation de navire de commerce. Répondant aux caractéristiques des "navires de charges", **L'abrestoise** est accréditée pour le transport de passagers et de fret.

Fonctionnant en allers simples, la liaison ouverte dessert l'arrière des scènes des **Jeudis du Port**. Un droit de transport de vingt centimes d'euros sera demandé aux passagers. En ouverture de cette première sortie officielle **L'abrestoise** sera baptisée avant sa mise à l'eau depuis le quai qui se trouve devant la Criée. Elle rejoindra ensuite le lieu d'embarquement des passagers pour débiter son service qui prendra fin avec la tombée de la nuit.



- 19h30 . Baptême du navire **L'abrestoise** .
- 20h00 . Mise à l'eau de **L'abrestoise**,
- 20h30 . ouverture de la dessertte de **L'abrestoise**.
- 22h30 . Clôture de des rotations de **L'abrestoise**

## la projection du diaporama :

Ce diaporama provient de photographies réalisées à l'intérieur de la Criée. Invité par **Olivier Tourenc**, **Steffen Rault** est intervenu en décembre 2000 et février 2003. Le principe de ces photos était de fixer les jeux de déplacements et de tensions qui se créent lors de ces ventes où se côtoient personnel de la Criée, pêcheurs, mareyeurs, inspecteurs de Affaires Maritime. Une **armoire bateau** est simplement disposée en arrière plan. Travaillant en commun sur le choix des angles de vue et l'installation des armoires bateaux, **Steffen Rault** garde la direction de la photo. Le diaporama sera projeté sur la façade de la Criée.

### Steffen Rault

né en 1971 - vit et travail de partout

### dernière exposition :

**yen, Euro, Dollar** [¥€\$] - 20 juin . 12 juillet 2003

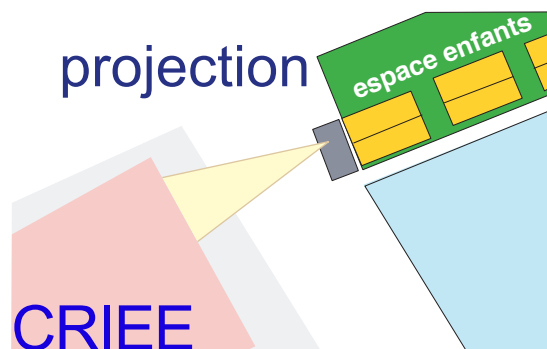
MAINS D'ŒUVRES - 93 400 Saint-Ouen

[www.mainsdoeuvres.org](http://www.mainsdoeuvres.org) / [info@mainsdoeuvres.org](mailto:info@mainsdoeuvres.org)

### autres liens

[www.melophage.com/steff/Fromeset-15.html](http://www.melophage.com/steff/Fromeset-15.html)

[www.designmental.com/wangdu/index\\_wangdu;html](http://www.designmental.com/wangdu/index_wangdu;html)

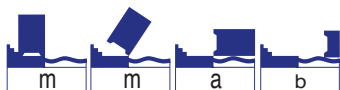


avec le soutien de :

VILLE DE BREST

CRIEE DE BREST

- 22h45 . Grutage et exposition de **L'abrestoise** devant la Criée.
- 23h00 . Projection du **diaporama** sur le mur de la Criée.
- 00h00 . Fin du **diaporama**.

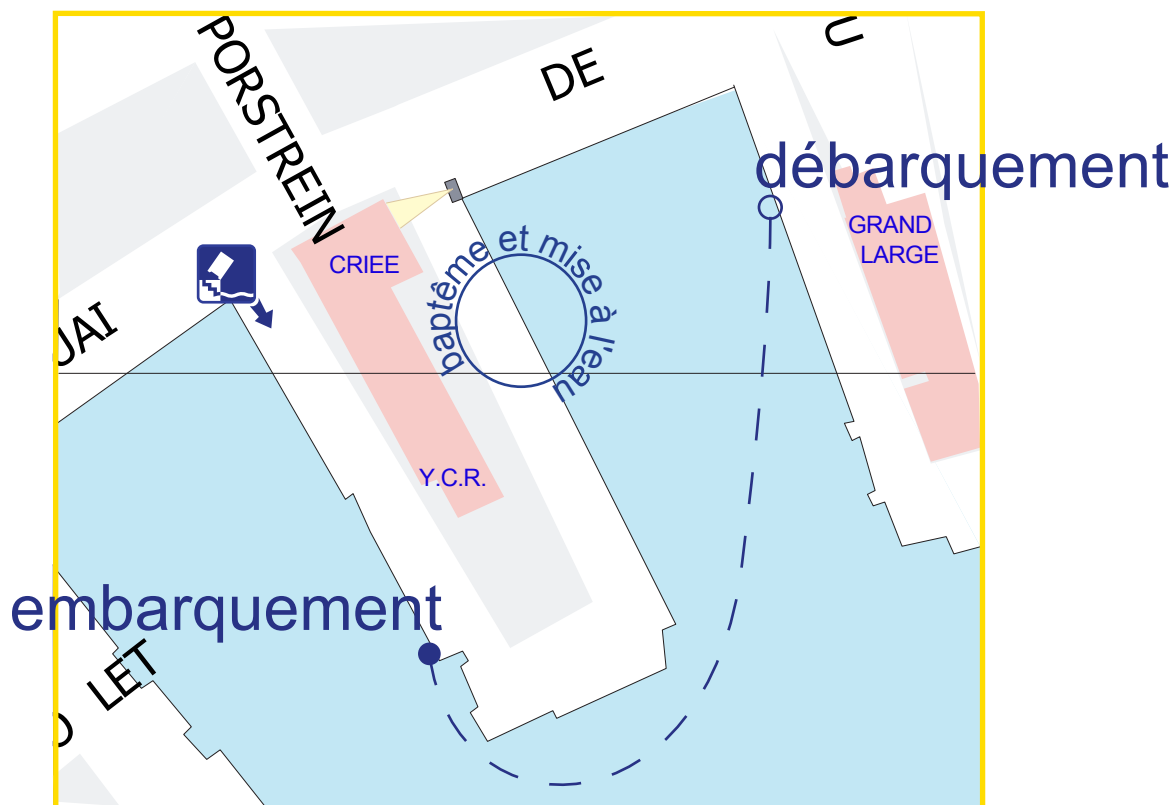


CONTACT : [mm.ab@wanadoo.fr](mailto:mm.ab@wanadoo.fr) - [olivier.tourenc@wanadoo.fr](mailto:olivier.tourenc@wanadoo.fr)

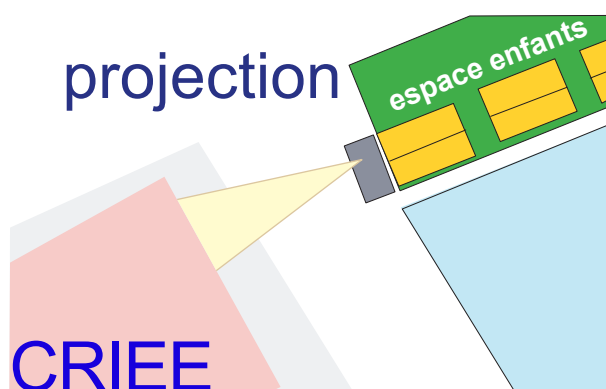


# PROGAMME

desserte du jeudi .. Criée de Brest ..



- 19h30 .. Baptême du navire **L'abrestoise** par John Travolta.
- 20h00 .. Mise à l'eau de **L'abrestoise**, l'armoire bateau gagne le lieu d'embarquement.
- 20h30 .. **L'abrestoise** effectue ses rotations entre le premier et le second éperon.
- 21h00 .. Cocktail sur la terrasse du Yacht Club de la Rade.
- 22h30 .. Clôture de la desserte, **L'abrestoise** rejoint la zone de grutage.
- 22h45 .. Grutage et exposition de **L'abrestoise** devant la Criée.
- 23h00 .. Projection du diaporama sur le mur de la Criée.
- 00h00 .. Fin du diaporama.



# DESSERTTE DU JEUDI .... CRIÉE DE BREST ....

les  
**Messageries Maritimes Armoire bateau**  
ouvrent la première ligne maritime en armoire bateau.

le jeudi 21 août 2003 - de 19h à 21h30  
1<sup>er</sup> éperon - Port de Commerce - Brest



Messageries Maritimes Armoire bateau

sarl au capital de 8 000 euros - n° siret 43815694500015 - code ape 634C - 19 rue Sainte 13001 Marseille - mm.ab@wanadoo.fr

photo Steffen Rault

**Olivier TOURENC et Steffen RAULT**  
projetent le diaporama **Criée de Brest 2000 - 2003**

le jeudi 21 août 2003 - de 23h00 à 24h00  
façade de la Criée - Port de Commerce

avec le soutien de : **la Ville de Brest**

**la Criée de Brest**